

Приклади оформлення ЛІТЕРАТУРИ (СПИСКУ ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ) (за ДСТУ8302:2015) та REFERENCES (за стандартом APA)

Література (Список використаних джерел) формується за абеткою за правилами чинного в Україні стандарту ДСТУ 8302:2015 «Бібліографічне посилання. Загальні положення та правила складання». За наявності до джерел додається відповідний їм DOI.

Посилання у тексті пишуться у круглих дужках із зазначенням автора та року. Наприклад, «*текст ... текст (Омельян, 2010). Текст ... текст (Афанасенко, 2016; Іваненко&Петренко, 2009; Паненко, 2018)*».

References оформлюється латиницею за стандартом APA (American Psychological Association Style – http://www.tandf.co.uk/journals/authors/style/reference/tf_APA.pdf).

Транслітерація для кириличних цитувань дублюється англійським перекладом назв статті, конференції та офіційної назви видання за відповідним номером ISSN. Для транслітерації рекомендуємо використовувати онлайн сервіси: <http://ukrlit.org/transliteratsiia> - для україномовних та <http://translit.cc> – для російськомовних джерел. Після кожного посилання необхідно в дужках вказати мову оригіналу джерела – [in Ukrainian] або [in Russian].

КНИГИ

Шаблон транслітерації за стилем APA:

Автор. (Рік публікації). Назва книги транслітерована [Назва книги англійською мовою]. Місто: Видавництво [мова книги].

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ (за ДСТУ8302:2015)	REFERENCES (за стандартом APA)
Один автор	
Чайка В. М. Основи дидактики: навчальний посібник. Київ: Академвидав, 2011. 238 с.	Chaika, V. (2011). <i>Osnovy dydaktyky</i> [Fundamentals of didactics]. Kyiv: Akademvydav [in Ukrainian].
Жерновникова О. А. Дидактична підготовка майбутніх учителів математики до проектування навчальної діяльності старшокласників: теоретичний та методичний аспекти : монографія. Харків : Видавець Іванченко І.С., 2015. 404 с.	Zhernovnykova, O. A. (2015). <i>Dydaktychna pidhotovka maibutnikh uchyteliv matematyky do proektuvannia navchalnoi diialnosti starshoklasnykiv: teoretychnyi ta metodychnyi aspekty</i> [Didactic preparation of future teachers of mathematics to design of educational activity of senior pupils: theoretical and methodical aspects]. Kharkiv : Vydavets Ivanchenko I.S. [in Ukraine].
Ярошук Л. Г. Основи педагогічних вимірювань та моніторингу якості освіти. Київ : Слово, 2010. 296 с.	Yaroshchuk, L. H. (2010). <i>Osnovy pedahohichnykh vymiriuvan ta monitorynhu yakosti osvity</i> [Fundamentals of pedagogical measurements and monitoring of education quality]. Kyiv : Slovo [in Ukrainian].
Від двох до чотирьох авторів	
Булах І. Є., Мруга М. Р. Створюємо якісний тест: навч. посібник. Київ : Майстер-клас. 2006. 160 с.	Bulakh, I. Ye. & Mruha, M. R. (2006). <i>Stvoriuiemo yakisnyi test</i> [We create a quality test]. Kyiv : Maister-klas [in Ukrainian].

Болюбаш Я. Я., Булах І. Є., Мруга М. Р., Філончук І. В. Педагогічне оцінювання і тестування. Правила. Стандарти. Відповідальність. Наукове видання. Київ : Майстер-клас, 2007. 272 с.	Boliubash, Ya. Ya., Bulakh, I. Ye., Mruha, M. R. & Filonchuk, I. V. (2007). Pedagogichne otsiniuvannia i testuvannia. Pravyla. Standarty. Vidpovidalnist. Naukove vydannia [Pedagogical assessment and testing. Rules. Standards. Responsibility]. Kyiv : Maister-klas [in Ukrainian].
Від п'яти і більше авторів	
Психологія праці та професійної підготовки особистості : навч. посіб. / Г. О. Балл та ін.; Акад. пед. наук України. Ін-т педагогіки і психології проф. освіти. Хмельницький: «Універ», 2001. 329 с.	Ball, H. O. et al. (2001). Psykholohiia pratsi ta profesiinoi pidhotovky osobystosti [Psychology of labour and vocational training]: Khmelnytskyi: «Univer» [in Ukrainian].
Багатотомне видання	
<i>Економічна історія України: Історико-економічне дослідження</i> : в 2 т. / за ред.: В.А. Смолій. К.: Ніка-Центр, 2011. 696 с.	Smolii, V. A. (Ed.). (2011). <i>Ekonomichna istoriia Ukrainy: Istoryko-ekonomichne doslidzhennia</i> [Economic History of Ukraine: Historical and Economic Research]. (Vols. 1–2). Kyiv: Nika-Tsentr. [in Ukrainian].
<i>Україна і її регіони на пути к инновационному обществу</i> : в 4 т. / под общ. ред. В.И. Дубинского, И.П. Булеева. Донецк: Юго-Восток, 2011. Т. 3. 400 с.	Dubinskii, V.I. & Buleev, I.P. (Ed.). (2011). <i>Ukraina i ee regiony na puti k innovacionnomu obshhestvu</i> [Ukraine and its regions on the way to an innovative society]. (Vols. 1-4). Doneck: Jugo-Vostok [in Russian].
Частина книги	
Гальперин П. Я. Психология мышления и учение о поэтапном формировании умственных действий. <i>Исследования мышления в советской психологии</i> / под ред. Е.В. Щороховой . Москва: «Наука» 1966, С. 259-276.	Galperin P. Ya. Psihologiya myishleniya i uchenie o poetapnom formirovanii umstvennyih deystviy [Psychology of thinking and the doctrine of the gradual formation of mental actions]. In E.V. Schorohovoy (Ed.) <i>Issledovaniya myishleniya v sovetskoy psihologii</i> [Research on thinking in Soviet psychology]. (pp. 259-276). Moskva: «Nauka» [in Russian].
Редактор (без автора)	
<i>Правове виховання в сучасній Україні</i> : монографія/ за заг. ред.: В.Я. Тацій, А.П. Гетьман, О.Г. Данильян. 2-ге вид., переробл. і допов. Харків: Право, 2013. 440 с.	Tatsii, V.Ya. (Ed.). (2013). <i>Pravove vykhovannia v suchasni Ukraini</i> [Pravove vihovannya in Ukraine]. Kharkiv: Pravo [in Ukrainian].
Автор і перекладач	
Питерс Т., Уотермен Р. В поисках эффективного управления (опыт лучших компаний) / ред. Л. И. Евенко; пер.: Д. Васильев, В. Зотов. Москва: Прогресс, 1986. 424 с.	Piters, T., Uotermen, R. (1986). <i>V poiskah effektivnogo upravlenija (opyt luchshih kompanij)</i> [In Search of Effective Governance (Best Companies Experience)] (D. Vasil'ev, V. Zotov Trans.). Moskva: Progress [in Russian].

ПЕРІОДИЧНІ, ПРОДОВЖУВАНІ ВИДАННЯ (журнали, збірники наукових праць, матеріали конференцій)

Шаблон транслітерації за стилем АРА:

Автор. (Рік публікації). Назва статті транслітерована [Назва статті англійською мовою]. Назва періодичного видання транслітерована – Назва періодичного видання англійською мовою, Том (Номер / Випуск), Сторінки [мова публікації].

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ (за ДСТУ8302:2015)	REFERENCES (за стандартом APA)
Статті з продовжувючих та періодичних видань	
Щолокова О. П. Модернізація фахової мистецької освіти у контексті сучасних гуманістичних ідей. <i>Науковий часопис НПУ ім. М. П. Драгоманова. Серія 14. Теорія і методика мистецької освіти</i> : зб. наук. пр. Київ: НПУ, 2007. Вип. № 4 (9). С. 11-14.	Shcholokova, O. (2007). Modernizatsiia fakhovoi mystetskoi osvity u konteksti suchasnykh humanistychnykh idei [Modernization of professional art education in the context of modern humanistic ideas.]. <i>Naukovyi chasopys NPU im. M. P. Drahomanova – Scientific journal of NPU named after M. P Dragomanova</i> , 4 (9), 11-14 [in Ukrainian].
Герасімова Т.Ю. Методи формування навчально-пізнавальної компетентності учнів на уроках фізики. <i>Фізико-математична освіта</i> , 2018. Випуск 1(15). С. 167-170. DOI: 10.31110/2413-1571-2018-015-1-030.	Herasimova, T.Yu. (2018). Metody formuvannia navchalno-piznavalnoi kompetentnosti uchniv na urokakh fizyky [Methods Of Formation Of Educational And Citizens 'Competency Of Pediatrics In Physics]. <i>Fizykomatematychna osvita – Physical and Mathematical Education</i> , 1(15), 167-170. DOI: 10.31110/2413-15712018-015-1-030 [in Ukraine].
Горбатюк Р. М., Білан Н. М. Дефінітивно-структурна характеристика іншомовної компетентності майбутніх інженерів-енергетиків. Адаптивне управління: теорія і практика. Серія: Педагогіка, 2021, Вип. 11(21), С. 3–18. URL: https://amtp.org.ua/index.php/journal/article/view/372/323	Horbatiuk, R. M. & Bilan, N. M. (2021). Definityvno-strukturna kharakterystyka inshomovnoi kompetentnosti maibutnix inzheneriv-enerhetykiv [Definitive-structural characteristics of foreign language competence of future electric power engineers]. <i>Adaptyvne upravlinnia: teoriia i praktyka. Serii: Pedahohika – Adaptive Management: Theory and Practice. Series: Pedagogy</i> , 11(21), 3–18. Retrieved from https://amtp.org.ua/index.php/journal/article/view/372/323 [in Ukrainian].
Тези доповідей, матеріали конференцій	
Варшава А. Антиплагіатна система як механізм реалізації засад доброчесності в освітньому процесі. <i>Інтернаціоналізація освіти: шляхи вдосконалення та розвитку: Матеріали I Міжнародної науково-практичної конференції Луцький НТУ, Луцьк</i> , 12-13 квітня 2019 року. Луцьк, 2019. 358с	Varshava, A. (2019). Antyplahiatna systema yak mekhanizm realizatsii zasad dobrochesnosti v osvitnomu protsesi [Anti-plagiarism system as a mechanism for the implementation of the principles of integrity in the educational process]. <i>Internatsionalizatsiia osvity: shliakhy vdoskonalennia ta rozvytku: Materialy I Mizhnarodnoi naukovo-praktychnoi konferentsii Lutskyi NTU</i> (pp. 25-28). Lutsk.
Юрченко А.О. До питання про вибір програмних засобів для створення та редагування веб-контенту як ІК-компетентність сучасного вчителя. <i>FOSS Lviv 2017: міжнародна науково-практична конференція</i> (м. Львів, 27-30 квітня 2017 р.), 2017. С. 87-90.	Yurchenko, A.O. (2017). Do pytannia pro vybir prohramnykh zasobiv dlia stvorennia ta redahuvannia veb-kontentu yak IK-kompetentnist suchasnoho vchytelia [The question of choosing software tools for creating and editing web content as the IC-competence of a modern teacher]. <i>Proceedings of the International Conference «FOSS Lviv 2017»</i> (pp.87-90) Lviv [in Ukrainian].

ЕЛЕКТРОННІ РЕСУРСИ

Шаблон транслітерації за стилем APA:

Автор. (Рік публікації). Назва матеріалу транслітерована [Назва матеріалу англійською мовою]. Назва джерела транслітерована – Назва джерела англійською мовою. Retrieved from адреса сайту [мова публікації].

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ (за ДСТУ8302:2015)	REFERENCES (за стандартом APA)
Періодичне видання	
<p>Білошапка Н. До питання про використання інтелектуальних карт у професійній діяльності вчителя математики. <i>Освіта. Інноватика. Практика</i>, 2017 Вип. 2(3). С. 25-28. URL: http://eip-journal.in.ua/index.php/eip/article/view/39 (Дата звернення 15.01.2019).</p>	<p>Biloshapka, N. (2017). Do pytannia pro vykorystannia intelekt-kart u profesiinii diialnosti vchytelia matematyky [On the question of the use of intelligence cards in the professional activity of the teacher of mathematics]. <i>Osvita. Innovatyka. Praktyka – Education. Innovation. Prectice</i>, 2(3), 25-28. Retrieved from http://eipjournal.in.ua/index.php/eip/article/view/39 [in Ukrainian].</p>
Книга	
<p>Проектна діяльність у системі професійної (професійно-технічної) освіти: практичний посібник / В. О. Радкевич, О. В. Бородієнко, Л. П. Пуховська, О. А. Самойленко, О. П. Радкевич, Н. В. Базелюк. Житомир: «Полісся», 2020. 236 с. URL: https://goo.su/9vBV (Дата звернення 15.01.2019).</p>	<p>Radkevych, V. O. et al. (2020) Project activities in the system of professional (vocational) education. Zhytomyr: «Polissia». Retrieved from https://goo.su/9vBV [in Ukrainian].</p>
Без автора	
<p>Photoshop User Guide. URL: https://helpx.adobe.com/ua/photoshop/user-guide.html (Last accessed: 15.01.2019).</p>	<p>Photoshop User Guide. (n.d.). <i>helpx.adobe.com</i>. Retrieved from https://helpx.adobe.com/ua/photoshop/userguide.html [in Ukrainian].</p>
<p>Про освіту: Закон України від 5 вересня 2017 р. № 2145-VIII. URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19 (Дата звернення 15.01.2019).</p>	<p>Pro osvitu :Zakon Ukrainy [Law of Ukraine]. (n.d.). <i>zakon.rada.gov.ua</i>. Retrieved from https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19 [in Ukrainian].</p>
Сайт	
<p>Сайт збірника наукових праць «Професійна освіта: методика, теорія і технології». URL: education-journal.org (Дата звернення 15.01.2019).</p>	<p>Sait zbirnyka naukovykh prats «Profesiina osvita: metodyka, teoriia i tekhnolohii» [Site of the collection of scientific works «Professional Education: Methodology, Theory and Technologies»]. Retrieved from education-journal.org [in Ukrainian].</p>

АВТОРЕФЕРАТИ ДИСЕРТАЦІЙ ТА ДИСЕРТАЦІЇ

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ (за ДСТУ8302:2015)	REFERENCES (за стандартом APA)
Автореферати	

Фоломеєва Н.А. Педагогічні технології естетичного виховання дітей віком 5-10 років засобами музичного мистецтва : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.07. Інститут проблем виховання НАПН України. Київ, 2001. 22 с.	Folomyeyeva, N. A. (2001). Pedagogichni tekhnolohiyi estetychnoho vykhovannya ditey vikom 5-10 rokiv zasobamy muzychnoho mystetstva [Pedagogical technologies of aesthetic education of children aged 5-10 by means of musical art]. <i>Extended abstract of candidate's thesis</i> . Kyiv: The Institute of Problems on Education of the National Academy of Educational Sciences of Ukraine [in Ukrainian].
Савченко Р. А. Теорія і методика формування музично-педагогічної компетентності майбутніх вихователів та музичних керівників ДНЗ : автореф. дис. ... д-ра пед. наук : 13.00.02. Національний педагогічний університет імені М. П. Драгоманова. Київ, 2014. 40 с.	Savchenko, R. A. (2014). Teoriya i metodyka formuvannya muzychno-pedahohichnoyi kompetentnosti maybutnikh vykhovateliv ta muzychnykh kerivnykiv DNZ [Theory and methods of formation of musical and pedagogical competence of future educators and musical directors of children's institutions]. <i>Extended abstract of Doctor's thesis</i> . Kyiv : National Pedagogical Dragomanov University [in Ukrainian].
ДИСЕРТАЦІЇ	
Олендр Т. М. Моніторинг якості природничо-наукової освіти в університетах США : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.01 / ТНПУ ім. В. Гнатюка. Тернопіль, 2011. 22 с.	Oleन्द्र, T. M. (2011). Monitorynh yakosti pryrodnycho-naukovoї osvity v universytetakh SshA [Monitoring the quality of science education in US universities]. <i>Extended abstract of candidate's thesis</i> . Ternopil: Ternopil Volodymyr Hnatiuk National Pedagogical University [in Ukrainian].
Осадча К.П. Теоретико-методологічні засади професійної підготовки майбутніх учителів до тьюторської діяльності : дис. ... д-ра пед. наук : 13.00.04 / Мелітопольський державний педагогічний університет імені Богдана Хмельницького, Класический приватный университет. Запоріжжя, 2020. 705 с.	Osadcha, K.P. (2020). Teoretyko-metodolohichni zasady profesiinoї pidhotovky maibutnikh uchyteliv do tiutorskoi diialnosti [Theoretical and methodological fundamentals of vocational training of future teachers for tutoring]. <i>Doctor's thesis</i> . Zaporozhye: Bogdan Khmelnytsky Melitopol State Pedagogical University, Classic private university [in Ukrainian].

НАПИСАННЯ ОBOB'ЯЗKOBИX ЕЛЕМЕНТІВ ОФОРМЛЕННЯ СПИСКУ ДЖЕРЕЛ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ

Редактор / редактори	Ed. / Eds.
Упорядник / упорядники	Comp. / Comps.
Перекладач	Trans.
Тези доповідей	Abstracts of Papers
Матеріали (праці) конференції	Proceedings of the Conference Title
Матеріали II Всеукраїнської конференції	Proceedings of the 2 nd All-Ukrainian Conference
Матеріали V Всеукраїнської науково-практичної конференції	Proceedings of the 5 th All-Ukrainian Scientific and Practical Conference
Матеріали III Міжнародної конференції	Proceedings of the 3 rd International Conference
Дис. ... канд. наук	Candidate's thesis
Дис. ... д-ра наук	Doctor's thesis
Автореф. дис. ... канд. наук	Extended abstract of Candidate's thesis
Автореф. дис. ... д-ра наук	Extended abstract of Doctor's thesis

НАПИСАННЯ ЗАГАЛЬНОПРИЙНЯТИХ СКОРОЧЕНЬ СЛІВ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ

Вип.	issue
Стаття = Ст.	article
У книзі: = В кн.:	in
Том = Т.	Vol.
Серія = Сер.	ser.
Частина = Ч.	part
Гл.	ch.
та ін.	et al.
Без року публікації = б.г.	No date = n.d.
Без місця публікації = Б.м.	N.p.
Спец. випуск (розділ)	special issue (section)